

SUMMER RESORTS - זומער רעזארטס

סאלפער ספרינגס האטל אין פרעסטאן

אונזער דער נייער מעדעוועמנט פון
האטל און דארט
איז שוין אפגעפאר ביינעם
שעהנע רומס, נוסע בעדער, געזונטער קלימאט און
פרישעם בעסטע מאכלים סטריקטלי כשר
גרויסער מאדערנער שווימבאדן אין ערשטעם עטאזען
פון דער שטאט פארמאגט און פרישעס
סאלפער בעסטע זענען רעקאמענדירט פאר די פאלגערע
רומאטיש, לאמבעניא, נירויטיס, סיינטיקא, אין אלע פארמען פון
ארטרייטיס, גראם, פעמקייט, געווענער צושטאנד, שלאפליזונקייט,
א. ז. ו. בעסטע באקוועמליכקייטען און צופרידענהייט גארמאכט
פאר אלע אינסארמאציעס און רעוועוויטשעס קאן מען זיך גלייך ווערען
צו 43 סיסעל סט. טעל. טריניטי 8094.

Sulphur Springs Hotel
Preston, Ontario.

ערענטאפ'ס גרעסטאן זומער רעזארט

איז דער שעהנסטער פלאץ אין אנטאריו! הונדערטער אקערס לאנד אויפ'ן
ברעג פון שעהנעם לייק אנטאריו. מיט א פראסטפולען פארק און דעכסיג
פאווילאן, בעסטע מאלעריעס, ריי און פריש, זעהר מעסיגע פרייזען.
שרייבט אדער טעלעפאנירט:

Allentoff, Grafton, Ont.
ביידנג, באטנינג, און טאנצען
באן און באס סטריט 5 סטעיף.

מידער האלם פארק האטל לייך ווילקאס

פארמאגט פארען ווייט אוועק?
אן איר קענט קויפן די בעסטע פלעטשור אויף דעם פיינסטען זומער פלאץ
אין אנטאריו! 20 מייל פון שטאט, יאנג סטריט הייוועי.
באטנינג, פיישינג, ביידינג און טעניס
אונזער פלאץ איז גרויסער און אייגענע פאר די גרויסע גרויסע פאר
ביונעס.
פאר רעוועוויטשעס טעלעפאנירט דוואנסקאן 0210. אדער שרייבט דירעקט:

AURORA R. R. No. 2
J. VANEK, Proprietor

אייזער אלט באקאנטער פריינט סיימאן עלענטאפ

זומער רעזארט אין ערו אנטעריא
מיט אלע באקוועמליכקייטען, ווי עלעקטריק, וואסער אין הויז, א טיך צום
באדען זיך, גרויסע באקוועמער, א שעהנער פארק לעבען הויז, נוסע,
פרישע און געשטאקע עטענס.
פרייזען פון 12 דאלאר א וואך
פאר אינסארמאציע שרייבט צו:
S. ALLENTOFF ERIN, ONT.
טריינס געהן אפ סטעיף 7 מייל און 4.40 פארמאגט סטעיף צייט פון
ראיס עוועניו פי. פי. אר. סטעיף.

פארברענגט דעם זומער אין - Lakeside House

JACKSON'S POINT, P. O. ONT.
מאדערנער האטל בייס ברעג פון לייק סימקא.
פרייזעס זאמערנעך בייס איצט פארמיט. דער שטענדיגער און קענעדע.
פאר אינסארמאציע טעלעפאנירט:
"SUTTON" LAKESIDE HOUSE (M. ALSPECTOR)
אדער מרס. זאלצמאן 608 דאנערס סט. וועסט, טעל. טריניטי 8946.
דער באס ברענגט אייך צו צום טיך.

פארברענגט דעם זומער - אויפ'ן שטענדיגן אופן

דעם קרוינער'ס זומער האטל אין בעל יוארם

אונזער האטל איז ניו דעקאדירט געווארען, ליכטיגע, לופטיגע רומס, מיט
א סך ביימער, בלומען און שעהנע פאנאראמעס. אונזער דיינינג רום איז
גרויס און לופטיג. אונזערע מאכלים זיינען פריש, געשטאק און
היימיש. - בעסטע פרייזליכע באהאנדלונג.
ספעציעלע פרייזען פאר דעם חודש אויגוסט. רופט גלייך
דער האטל איז אנטקעגן דעם לייק סימקא. נוסע פלאץ צום באדען זיך.
מעסיגע פרייזען, שרייבט: - וויקא ווילא האטל, בעל יוארם, טעלעפאן
דריי און צוויי רינגס. אין שטאט: - קינגסדיל 6061.
ספעציעלע באקוועמליכקייטען פאר „וויקענדערס“

Pullman's Summer Resorts

\$15 א וואך
ווער עס וויל גענוסן ווערען און פרעה
ליך פארברענגען זאל קוקען אין

פולמאן'ס זומער האטל

קאבורג אנטאריו

דער האטל איז איצט איבערגעפוסט
מיט די בעסטע קאנוועניענס. ווי א
שעהנער טאג, ביידינג, שווימבאדן
טעניס, גאלף, די סך איז סטריקטלי
כשר.
קריעס, מילך און פרישע אייער פון
אייגענעם פארם, וויפיל יעדער פאר
לאנט.
אלע וועדונסטייבעלעס פון אונזער
אייגענער פארם.
פריינט און קאמפיוטער ווערען געבען
טען צו שרייבען, צו קוקען, אדער צו
טעלעפאנירען:
Cobourg, Ont. Box 100 Tel. 760
די ווענען זענען יעצט געפוינט ביי
קאבורג און עס איז דעריבער לייכטער
צו דרייווען.
ביליגע רייס פארן חודש וויל.
ספעציעלע באקוועמליכקייטען פאר
פיקניקס
אונזערע קארס וועלען יעדער אפואר
טען בייס ספיישאן.

וואו איז דא זאלט ניש פארבריינגען אייזער זומער

זשורנאל

זאל זיין מיט אייך, און אייך מיט
טיילען אלע וועלט פאסירונגען.
בלויז 75 סענטורש און א
דופט אפ בייס טעלעפאן, אדער קוקט
אויף אין אפיס
542 דאנערס וועסט

שרעכטע צייטען!

דארטן מאכען מיר
איצט אלע ארבייט
טען פון איינעם
הויזער, סטארם,
גארדזשעס, וואר
רענאס, צעמענט
ארבייט, בריק און
בייט, ווי אויך
"סייף" גראבען און
אונטערברענגען סעלערס צו האלבע
פרייזען.

מיר באזארגען אייך פאר אייך "פלעגס" און "מרוועינגס" זעהט זיך מיט דער

גריין בילדינג קא. 156 בראנזוויק עוו.

טעלעפאן טריניטי 9249 M

CROWN LIFE INSURANCE Co.

סעה ראכערס בארדן פרעזידענט.

חזון מ. קאפלאן און זון ספעציעלע פארטורעטער.

קאפלאן קאמפאס בראוקערס
אויסאייזערס פון דער רעגירונג.
57-55 יאנג סט.
טאראנטא.
טעלעפאן עלזין 8155.

חזון קאפלאן און זון רעפרעזענטירען די בעסטע קאמפאס פאר אלע קאמפאס אינזשענערס. פרייזעס גארמאכט. אויך קאמפאס בראוקערס. וואנינג

41 ראז פארק דרייוו
טעלעפאן היילענד 1960

IMPERIAL

(געווענע "פעניוועדעס")
די גאנצע היינטיגע וואך.
סלארא באו
- איז -
ליעבע צווישען מיליאנערען
אויפ'ן סטירוש:
5 וואדעווייל אקטען.

SHEA'S HIPPODROME

בעי סטריט (פיט האל סטריט)
מאנינג 80 און 60 סענט.
אונטען 60 און 75 סענט.
די גאנצע היינטיגע וואך.
"דאמבעלס אין ערמיין"
- מיט -
ראכערס ארסטראנג, בארארא
קענט און אנדערע אקטאריען.
אויפ'ן סטירוש:
5 וואדעווייל אקטען.

אונזער נייער אדערס 148 דאנערס סטריט וועסט

קאנערע עלזאבעס און דאנערס

אנשול ווייס

אפיציעלע אגענט פאר אלע שייף-ליינעס.
נעלט געשיקט איבער אלע אינסארמאציעס דאלארס
שנעל ביליג און זיכער
טעלעפאן ערלייך 6973 - 2538.

ברייט ווערט ביליגער נאר 8 סענט א סינגער רייטיל, און 7 האלסייל

אנהייבענדיג פון זוממאן און פארקויף איך פאר נאר 8
סענט א סינגער ברייט רייטיל און 7 סענט האלסייל.
סענעדראוויטשעס ברייט ווערט געקאפן אין א ריינער סאג
מאדער לופטיגער בעקעריי, און מיינ בעקערשאפ איז א סטריקטלי
ווינאן פלאץ.
גיס גלייך אייערע אדערס, און מיינע דרייווערס וועלען עס
פינקליך דעליווערען.
מ. סענעדראוויטש 101 אנוסטא עוו.
טעלעפאן טריניטי 2292.

מאכט אייער דרוק ארבייט איז דער דרוקעריי פון „אידישען זשורנאל“

וו. סי. טשארטערס און סאן ארכיטעקט

אויב איר דענקט איבערצובוינען אייער הויז, סטאר אדער יאג, אדער
צו בויען וועלכעס עס איז א נייעס בילדינג, רופט אונז פאר פרייזע
באראנט.
מיר וועלען אייך מאכען אייער פלאן און ספעסיפיקאציע און אויך
אכטונג געבען אויף אייער קאנטראקט פאר זעהר א מעסיגען פרייז. -
טעלעפאנירט אונז צו יעדער צייט, און מיר וועלען אייך גלייך זעהן.
W. C. CHARTERS & SON
UNION TRUST BLDG. VICTORIA & RICHMOND STS.
ELGIN 6426

א אידישער נאראש איז אידיש. דיסטריקט מיר פיקסען אלסדרינג אין א קאר, אלע מאדעלס קארס, די בעסטע ארבייט גארמאכט און צו מעסיגע פרייזען. שנעלע סטירוש, פרייע טאנינג. \$1 וואש, אלעמייס, נעו, אויל, מויערס, טויכס, "פרעס א לייט" בעטעריס. אפען 24 שטונדען.

CRANGLES GARAGE

קאלעדזש און מארקעס סטס. טעלעפאן טריניטי 3868.

ספאדיינא קאנצערט האל 450 ספעדיינע עוו.

איז אימפראוויס אונזער א נייעס מעדעוועמנט, און איז צו
פארענעמן פאר
מינינגען, לעקטורס, דענסעס, חתונות און פארשידענע
אונטערנעמנען
א גרויסער האל אין בעסטעם געגענט מיט אלע באקוועמליכקייטען.
ביליג רענט
פאר מער אינסארמאציעס ווערעט זיך צום קערמייקער צו יעדער צייט
אין האל.
טעלעפאן:
טריניטי 9586 - בייטא - טריניטי 6421
אונטען קינגסדיל

ספאדיינא קאנצערט האל 450 ספעדיינע עוו.

איז אימפראוויס אונזער א נייעס מעדעוועמנט, און איז צו
פארענעמן פאר
מינינגען, לעקטורס, דענסעס, חתונות און פארשידענע
אונטערנעמנען
א גרויסער האל אין בעסטעם געגענט מיט אלע באקוועמליכקייטען.
ביליג רענט
פאר מער אינסארמאציעס ווערעט זיך צום קערמייקער צו יעדער צייט
אין האל.
טעלעפאן:
טריניטי 9586 - בייטא - טריניטי 6421
אונטען קינגסדיל

ספאדיינא קאנצערט האל 450 ספעדיינע עוו.

איז אימפראוויס אונזער א נייעס מעדעוועמנט, און איז צו
פארענעמן פאר
מינינגען, לעקטורס, דענסעס, חתונות און פארשידענע
אונטערנעמנען
א גרויסער האל אין בעסטעם געגענט מיט אלע באקוועמליכקייטען.
ביליג רענט
פאר מער אינסארמאציעס ווערעט זיך צום קערמייקער צו יעדער צייט
אין האל.
טעלעפאן:
טריניטי 9586 - בייטא - טריניטי 6421
אונטען קינגסדיל

LOEWS

די גאנצע היינטיגע וואך.
לויפ וועלען
- איז -
"העלל הארבאר"
אויך
וואדעווייל אקטען - 5

רעו. ש. גריננארטען

אנערקענט
אלע האמפטיגע
אלס מוהל
פון ערשטעם גראם.
אויך או
אינסארמאציעס
מאדער קרויז
רופט מיר אויף אייערע שמוות. איך
וועל אייך רענען צו דער בעסטער
צופרידענהייט.
פאר ארטיס אומייס
מיי אדערס:
395 מארקעס סטריט
טעלעפאן טריניטי 8406 F

א אינסערעסאנטער קאנצערט

פריימאן אונזער דעם וועטען אויגוסט, 1936
וועט אין לייבאר לייסעאם
פארקויפן א גרויסער אינהאלטסרייכער
- קאנצערט -
פון דעם באוואוסטען יונגען שווייטשער און זינגער
חיים מויבער
מיט אן איבערגעוויינליך רייכען פראגראם

וויכטיג פאר חברים פון א. נ. א. פ. און פריינט

קינדערלאנד

האט פלאץ פאר דערוואקסענע פאר „וויקענדס“
און פאר גאנצע וואכען צו מעסיגע פרייזען.
פאר מער אינסארמאציע טעלעפאנירט טריניטי 3040. 26 סיסעל סטריט.

Morris Auto Body Repair Company

מיר זענען גרייט צו מאכען פאר אייער אויטאמאביל, און צו פאר
ריכטען די באדן, דעם פערנער, רעווייטער, לעמפס, עקסעלס, טשייסיס,
רעווער "דיוקא" איבערמאכען, אלע ארבייטען געמאכט שנעל און גארמאכט
מירס, מעסיגע פרייזען.
464 באטאווירסט סט.
טריניטי 1950
לעבען קאלעדזש סט.

פאר אייערע שמוות, אונטערנעמנען, ווי חתונות, פארמיס, בר סעודות, ספעס, באנקעטען, פארמאגנען, און פאמיליען צוזא מעקנעפטען, אראנזשירט ווי אין דעם מאדערנעם לופטיג גרויסען אדמיניסטרעטאריע פון

קאלעדזש אסעמבלי האל 7 בראנזוויק עוו.

פאר דעם מאנינג זאל, באנקעט
זאל און כליס
פאר דעם באנקעט האל מיט כליס בלויז 25 דאלאר.
פאר אינסארמאציע טעלעפאנירט טריניטי 7461. אדער ווייזווערלי 2211

גרויסער דזשוליי סייף

50 און 55 דאלארינע טוטס מיט 2 פאר הויזען, ערשט
קלאסיגע קאסטאם ארבייט
די שטענדיג און בעסטע ווארעס, לייסעס סטילס, און גארמאכטע
קאסטאם ארבייט.

ספעשעל דזשוליי סייף \$41.50

לאזט נישט דורך די געלעגנהייט איינצושפארען פון
\$8.50 ביי \$13.50 אויף א סט
אונזער נאכען און די טויזענטער צופרידענע קאסטאמער זענען אייער
בעסטע גארמאכט.

מארי קאמאס טיירארם 167 ספעדיינא עוועניו (נעכטן טוויז סט.)

טעלעפאן ערלייך 1783

יעצט איז די צייט

צו פארמאכען זיך ווענען דער
צוקונפט און פארברייטען פאר'ן
"קוהלעוועטער". ערשטעס וועט
איר פראפאגירען פון די ווער
פרייזען, און צווייטעס וועט איר
וויסען, אז איר קוינט די בעסטע
קוילען אונטערנעמנען אין אייער
קלער, צום מינוטס פרייז, כא
שטעלט יעצט.

די אימאן קוהלען קא. טעלעפאן 2696

עלעפאן עלעפאנט

ב'ע המות לנצח מצבות

ווען איז דאס אדערס א מצבה, קומט אריין
צו די באוואוסטע פירמא
נאלדבערג ברידער
קאנער סט. פעמקייט און דאנערס

וואו איז באקאנט די בעסטע ארבייט צו ביליגע פרייזען.
טעלעפאנירט וועט אונזער קאר אייך ברענגען אין אונזער פעמקייט.
טעלעפאנירט:
אפיס, ערלייך 3480
וואנינג, עלזין 8820

נאלדבערג ברידער קאנער סט. פעמקייט און דאנערס

וואו איז באקאנט די בעסטע ארבייט צו ביליגע פרייזען.
טעלעפאנירט וועט אונזער קאר אייך ברענגען אין אונזער פעמקייט.
טעלעפאנירט:
אפיס, ערלייך 3480
וואנינג, עלזין 8820